



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 22 september 2014  
(OR. en)

13489/14

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2014/0266 (NLE)**

---

EEE 71  
ESPACE 71  
ENV 775  
COMPET 531

## FÖRSLAG

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:          | Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare                                                                                                                                                                                        |
| inkom den:     | 19 september 2014                                                                                                                                                                                                                                                      |
| till:          | Uwe CORSEPIUS, generalsekreterare för Europeiska unionens råd                                                                                                                                                                                                          |
| Komm. dok. nr: | COM(2014) 577 final                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ärende:        | Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (Copernicusprogrammet) |

För delegationerna bifogas dokument – COM(2014) 577 final.

---

Bilaga: COM(2014) 577 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 19.9.2014  
COM(2014) 577 final

2014/0266 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar  
i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet  
om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna  
(Copernicusprogrammet)**

## **MOTIVERING**

### **1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET**

För att trygga erforderlig rättssäkerhet och enhetlighet på den inre marknaden ska gemensamma EES-kommittén införliva all relevant unionslagstiftning med EES-avtalet så snart som möjligt efter antagandet av lagstiftningen i fråga.

De avtalsslutande parterna ska i enlighet med artikel 78 i EES-avtalet stärka och bredda samarbetet inom ramen för unionens verksamhet på de områden som anges i den artikeln, bl.a. områdena miljö samt forskning och teknisk utveckling.

### **2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

Syftet med det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén (som åtföljer förslaget till rådsbeslut) är att ändra protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna för att utvidga de avtalsslutande parternas samarbete till att även omfatta områdena miljö samt forskning och teknisk utveckling.

För att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till EES-avtalet på detta område (fr.o.m. den 1 januari 2014) behöver Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010<sup>1</sup> införlivas med EES-avtalet genom ovan nämnda ändring.

Noteras bör att Norge och Liechtenstein har beslutat att inte delta i detta program. Norge överväger att inleda sitt deltagande från och med 2015.

### **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

Enligt artikel 1.3 i rådets förordning (EG) nr 2894/94 om formerna för genomförandet av EES-avtalet ska rådet vid denna typ av beslut på förslag från kommissionen besluta om unionens ståndpunkt.

Kommissionen lägger fram utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut för att rådet ska anta det som unionens ståndpunkt. Kommissionen hoppas kunna lägga fram unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén så snart som möjligt.

Gemensamma EES-kommitténs beslut bör också fungera som en överenskommelse mellan parterna, i enlighet med artikel 1.8 i protokoll 32 till EES-avtalet, om att inleda samarbete inom ramen för förordning (EU) nr 377/2014 från och med den 1 januari 2014, även om nämnda beslut antas, eller om fullgörandet av de författningsenliga kraven för detta beslut, i förekommande fall, anmäls efter den 10 juli 2014.

---

<sup>1</sup> EUT L 122, 24.4.2014, s. 44.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar  
i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet  
om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna  
(Copernicusprogrammet)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 189.2 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet<sup>2</sup>, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet<sup>3</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) I enlighet med artikel 98 i EES-avtalet kan gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat protokoll 31 till EES-avtalet.
- (3) Protokoll 31 innehåller bestämmelser och arrangemang rörande samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.
- (4) Samarbetet mellan avtalsparterna till EES-avtalet bör lämpligtvis utvidgas till att omfatta förordning (EU) 377/2014<sup>4</sup>.
- (5) Eftastaterna bör från och med den 1 januari 2014 lämpligtvis delta i den verksamhet som följer av förordning (EU) nr 377/2014 även om det beslut av gemensamma EES-kommittén som bifogas föreliggande beslut antas, eller om fullgörandet av konstitutionella krav för detta beslut, vid förekommande fall, anmäls efter den 10 juli 2014.

---

<sup>2</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>3</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 44).

- (6) Enheter som är etablerade i Eftastaterna bör ha rätt att delta i verksamhet som inleds före ikraftträdandet av det beslut av gemensamma EES-kommittén som bifogas föreliggande beslut. Kostnaderna för sådan verksamhet, vars genomförande startar efter den 1 januari 2014, kan betraktas som stödberättigande på samma villkor som kostnader som uppstår för enheter som är etablerade i EU:s medlemsstater, förutsatt att föreliggande beslut av gemensamma EES-kommittén träder i kraft innan åtgärden ifråga avslutas.
- (7) Protokoll 31 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) Unionens ståndpunkt inom gemensamma EES-kommittén bör därför grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna, ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer detta beslut.

#### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*